AUKEY

User Manual
True Wireless Earbuds

Contents

English ---------------------- 01 ~ 11
Deutsch ---------------------- 12 ~ 21
Français ---------------------- 22 ~ 31
Español ---------------------- 32 ~ 41
Italiano ---------------------- 42 ~ 51
日本語 ---------------------- 52 ~ 60

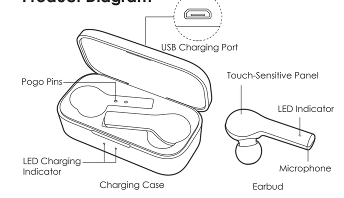
FCC ID: RDR-IN1933
Aukey Technology Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Building P07, South China City Electronics Trading Center,
Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, China
208-190161 RoHS Made in China

Thank you for purchasing the AUKEY EP-T21 True Wireless Earbuds. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents

True Wireless Earbuds
Charging Case
Three Pairs of Ear-Tips (S/M/L)
Micro-USB Cable
Quick Start Guide
User Manual
Warranty Card

Product Diagram



Specifications

Earbuds

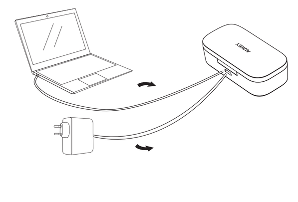
Model	EP-T21
Technology	BT 5, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Driver (each channel)	1x 6mm / 0.24" speaker driver
Sensitivity	96 ±3dB SPL (at 1kHz/1mW)
Frequency Range	20Hz – 20kHz
Impedance	16 ohm ±15%
Microphone Type	MEMS (microphone chip)
Microphone Sensitivity	-7dB ±3dB (at 1kHz)
Microphone Frequency Range	200Hz – 5kHz
Charging Time	2 hours
Battery Life	Up to 5 hours
Battery Type	Li-Polymer (2 x 40mAh)
Operating Range	Up to 10m / 33ft
Weight	9g / 0.32oz

Charging Case

Charging Input	DC 5V
Charging Time	2 hours
Battery Type	Li-Polymer (600mAh)
Number of Earbuds Recharges	7 times (pair)
Weight	42g / 1.48oz

Getting Started

Charging
Fully charge the charging case before first use. To charge, connect the case to a USB charger or charging port with the included Micro-USB cable. When the LED charging indicator turns off, the case is fully charged. Charging takes around 2 hours, and after being fully charged, the case can fully charge the earbuds 7 times. The earbuds should be stored in the case when not in use. When the earbuds are charging in the case (with the case itself not charging), the LED indicators on the earbuds will turn solid red. When the indicators turn green for 1 minute and then turn off, the earbuds are fully charged.



Turning On / Off

Turn On	Remove both earbuds from the charging case
Turn Off	Return both earbuds to the charging case

Pairing
Starting with the earbuds in the case:
1. Take the left and right earbuds out of the case. They will turn on automatically and connect with each other within 5 seconds
2. After the earbuds have connected successfully, the LED indicators on the earbuds will flash green and red. This indicates they are ready to pair
3. Turn on the pairing function on the device you want to pair with the earbuds
4. From the list of available devices, find and select "AUKEY EP-T21"
5. If a code or PIN is required for pairing, enter "0000"

Regular Use After Pairing
Once the earbuds are successfully paired with your device, they can be switched on and off as follows:
- Take the earbuds out from the charging case and they will turn on automatically
- To power off, put the earbuds back into the charging case and they will begin charging

Using the Left/Right Earbud Only
Starting with the earbuds in the case:
1. Take the left/right earbud out
2. Turn on the pairing function on the device you want to pair with the earbud
3. From the list of available devices, find and select "AUKEY EP-T21"

Notes
- When you turn on the earbuds, they will automatically reconnect to the last-paired device or enter pairing mode if no paired device is found
- To clear the pairing list, remove both earbuds from the charging case, tap and hold the touch-sensitive panel on both earbuds for 10 seconds
- In pairing mode, the earbuds will automatically turn off after 5 minutes if no devices are paired
- If one of the earbuds has no sound output, put both earbuds back into the charging case and take them out again
- The maximum wireless operating range is 10m (33ft). If you exceed this range, the earbuds will disconnect from your paired device. The connection will be re-established if you re-enter the wireless range within 5 minutes. The earbuds will automatically reconnect to the last-paired device. To connect with other devices, refer the previous pairing steps

Controls & LED Indicators

Streaming Audio
Once paired, you can wirelessly stream audio from your device to the earbuds. Music will automatically pause when you receive an incoming phone call and resume once the call has ended.

Play or pause	Double-tap the touch-sensitive panel on either earbud
Skip to next track	Long-press the right earbud for 2 seconds
Skip to previous track	Long-press the left earbud for 2 seconds

Taking Calls

Answer or end a call	Double-tap either earbud to answer or end a call. If there's a second incoming call, double-tap to answer the second call and put the first call on hold; or long-press for 2 seconds to reject the second call
Reject an incoming call	Long-press either earbud for 2 seconds
Use Siri or other voice assistants	While your device is connected, triple-tap either earbud

LED Status Indicator (Earbuds)	Status
Flashing green and red	Pairing mode
Flashing green	Reconnecting
Solid red	Charging
Blinking green (after 1 minute)	Fully charged

LED Charging Indicator (Charging case)	Status
Green on	Charging
Off (after charging)	Fully charged

FAQ

The earbuds are on, but not connecting to my device
For the earbuds and your device to establish a connection, you need to put them both in pairing mode. Please follow the instructions in the Pairing section of this manual.

I've connected the earbuds with my smartphone but can't hear any sound
Double-check the volume level on your smartphone and the earbuds. Some smartphones require you to set up the earbuds as an audio output device before the audio can be transmitted. If you're using a music player or other device, please make sure it supports the A2DP profile.

The sound isn't very clear or the caller can't hear my voice clearly
Adjust the volume on your smartphone and the earbuds. Try moving closer to your smartphone to rule out the possibility of interference or wireless range-related issues.

What's the wireless range of the earbuds?
The maximum range is 10m (33ft). However, the actual range depends on environmental factors. For optimal performance, keep your device connected within a range of roughly 4m to 8m and make sure that there are no major obstacles (like reinforced steel walls) between the earbuds and your device.

The earbuds won't turn on
Try charging the earbuds for a while. If the earbuds still won't power on, please contact our support team at the email address given in Warranty & Customer Support.

I put the earbuds back in the charging case, but the earbuds are still connected
In this case, the charging case is likely to be out of power. You will need to charge the case.

Product Care & Use

- Keep away from liquids and extreme heat
- Don't use the earbuds at high volume for extended periods, as this may cause permanent hearing damage or loss

Warranty & Customer Support

For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US orders: support.us@aukey.com
Amazon EU orders: support.eu@aukey.com
Amazon CA orders: support.ca@aukey.com
Amazon JP orders: support.jp@aukey.com

*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

FCC Information for Users

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

CE Statement

Max RF power level:
BT classic (2402–2480MHz): 2.1dBm
RF exposure assessment has been performed to prove that this unit will not generate the harmful EM emission above the reference level as specified in EC Council Recommendation (1999/519/EC).

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Hereby, **Aukey Technology Co., Ltd.** declares that the radio equipment type (True Wireless Earbuds, EP-T21) is in compliance with Directive 2014/53/EU.

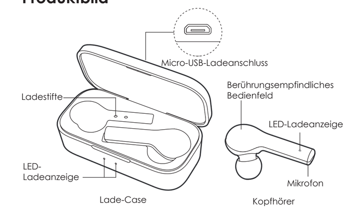
Notice: This device may be used in each member state of the EU.

Vielen Dank, dass Sie sich für die EP-T21 Echt Kabellosen Kopfhörer von AUKEY entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, hilft Ihnen unser freundlicher Kundenservice gerne weiter. Halten Sie Ihre Produktmodell Nummer und Amazon-Bestellnummer bereit.

Lieferumfang

Echt Kabellose Kopfhörer
Lade-Case
3 Paare Silikon-Ohreinsätze (S/M/L)
Micro-USB Kabel
Schnellstartanleitung
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Produktbild



Technische Daten

Kopfhörer

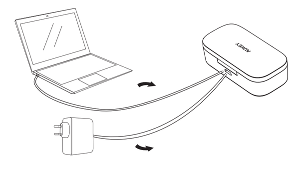
Modell	EP-T21
Technologie	BT 5, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Treiber (jeder Kanal)	1x 6mm / 0.24" Treiber
Empfindlichkeit	96 ±3dB SPL (bei 1kHz/1mW)
Frequenzbereich	20Hz – 20kHz
Impedanz	16 ohm ±15%
Mikrofontyp	MEMS (Mikrofon-Chip)
Mikrofonempfindlichkeit	-7dB ±3dB (bei 1kHz)
Mikrofon-Frequenzbereich	200Hz – 5kHz
Ladezeit	2 Stunden
Akkulaufzeit	Bis zu 5 Stunden
Akkutyp	Li-Polymer (2 x 40mAh)
Betriebsbereich	Bis zu 10 m
Gewicht	9g

Lade-Case

Ladeeingang	DC 5V
Ladezeit	2 Stunden
Akkutyp	Li-Polymer (600mAh)
Anzahl der aufgeladenen Kopfhörer	7-mal (beide Kopfhörer)
Gewicht	42g

Erste Schritte

Laden
Laden Sie das Lade-Case vor der ersten Verwendung vollständig auf. Verbinden Sie das Lade-Case über das mitgelieferte Micro-USB-Kabel mit einem USB-Ladegerät oder Ladeanschluss. Sobald die LED-Ladeanzeige erlischt, ist das Lade-Case vollständig geladen. Der Ladevorgang dauert ungefähr 2 Stunden. Das Lade-Case dient zum Laden und zur Aufbewahrung der Kopfhörer. Wenn das Lade-Case vollständig geladen ist, können Sie die Ohrhörer damit 7-mal vollständig aufladen. Wenn Sie die Kopfhörer laden (keine Verbindung zum Stromnetz), leuchtet die Ladeanzeige Rot. Wenn die Anzeigen 1 Minute lang grün leuchten und sich dann ausschalten, sind die Kopfhörer voll aufgeladen.



Ein-/Ausschalten

Einschalten	Nehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Lade-Case
Ausschalten	Legen Sie beide Kopfhörer wieder in dem Lade-Case

Pairing
Die Kopfhörer befinden sich im Lade-Case:
1. Nehmen Sie den linken und rechten Kopfhörer heraus. Sie schalten sich automatisch ein und verbinden sich innerhalb von 5 Sekunden miteinander
2. Wenn die Kopfhörer erfolgreich verbunden sind, blinken sie LED-Anzeigen grün und rot. Die Kopfhörer sind nun bereit fürs Pairing
3. Aktivieren Sie die Pairing-Funktion an dem Gerät, das Sie mit der Kopfhörern koppeln wollen
4. Wählen Sie in der Liste verfügbarer Geräte „AUKEY EP-T21" aus
5. Falls ein Code oder eine PIN für das Pairing erforderlich ist, geben Sie „0000" ein

Normale Verwendung nach dem Pairing
Wenn die Kopfhörer mit Ihrem Gerät erfolgreich verbunden sind, können Sie wie folgt ein- und ausgeschaltet werden:
- Zum Einschalten nehmen Sie die Kopfhörer gleichzeitig aus dem Lade-Case, damit diese sich automatisch einschalten
- Zum Ausschalten legen Sie die Kopfhörer in das Lade-Case zurück, worauf diese geladen werden

Verwendung nur des linken/rechten Kopfhörers
Die Kopfhörer befinden sich im Lade-Case:
1. Nehmen Sie den linken/rechten Kopfhörer heraus
2. Aktivieren Sie die Pairing-Funktion an dem Gerät, das Sie mit dem Kopfhörern koppeln wollen
3. Wählen Sie in der Liste verfügbarer Geräte „AUKEY EP-T21" aus

Hinweise
- Beim Einschalten der Kopfhörer verbinden sich diese automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät oder der Pairing-Modus wird aktiviert, falls kein gekoppeltes Gerät gefunden wird
- Zum Löschen der Pairing-Liste, nehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Lade-Case, tippen und halten Sie das berührungsempfindliche Bedienfeld auf beiden Kopfhörer 10 Sekunden lang gedrückt
- Die Kopfhörer schalten sich nach 5 Minuten im Pairing-Modus automatisch aus, wenn kein Gerät gekoppelt wurde
- Falls an einem der Kopfhörer kein Ton zu hören ist, legen Sie beide Kopfhörer in das Lade-Case zurück und nehmen Sie sie erneut heraus
- Die maximale kabellose Reichweite liegt bei 10 m. Außerhalb dieser Reichweite wird die Verbindung zum gekoppelten Gerät getrennt. Die Verbindung wird wiederhergestellt, wenn Sie sich innerhalb von 5 Minuten wieder innerhalb der kabellosen Reichweite befinden. Die Kopfhörer verbinden sich automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät. Um ein anderes Gerät zu verbinden, wiederholen Sie die vorherigen „Pairing"-Schritte

Steuerungstasten & LED-Anzeigen

Audio-Streaming
Sobald eine Verbindung besteht, können Sie kabellos Musik von Ihrem Gerät über die Kopfhörer abspielen. Wenn ein Anruf eingeht, wird die Musik automatisch unterbrochen. Haben Sie das Gespräch beendet, wird die Wiedergabe automatisch fortgesetzt.

Play oder Pause	Tippen Sie doppelt auf das berührungsempfindliche Bedienfeld eines der beiden Kopfhörer
Zum nächsten Titel wechseln	Halten Sie den rechten Kopfhörer 2 Sekunden lang gedrückt
Zum vorherigen Titel wechseln	Halten Sie den linken Kopfhörer 2 Sekunden lang gedrückt

Anrufannahme

Anruf annehmen oder Gespräch beenden	Tippen Sie doppelt auf einen der beiden Ohrhörer, um einen Anruf entgegenzunehmen oder zu beenden. Wenn ein zweiter Anruf eingeht, tippen Sie zweimal auf, um den zweiten Anruf anzunehmen und den ersten Anruf zu halten, oder 2 Sekunden lang drücken, um den zweiten Anruf abzuweisen
Eingehenden Anruf Abweisen	Halten Sie einen der beiden Kopfhörer 2 Sekunden lang gedrückt
Nutzung von Siri oder anderen Sprachassistenten	Tippen Sie bei angeschlossenem Gerät dreimal auf einer der beiden Kopfhörer

LED-Statusanzeige (Kopfhörer)	Status
Grün und rot blinkend	Pairing-Modus
Grün blinkend	Erneut verbinden
Durchgehend rot	Lädt
Grün blinkend (nach 1 Minute)	Vollständig geladen

LED-Statusanzeige (Lade-Case)	Status
Grün an	Lädt
Aus (nach dem Aufladen)	Vollständig geladen

FAQ

Die Kopfhörer sind an, aber nicht mit meinem Gerät verbunden
Damit zwischen den Ohrhörern und Ihrem Gerät eine Verbindung hergestellt werden kann, müssen Sie bei beiden den Pairing-Modus aktivieren. Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Pairing" dieser Bedienungsanleitung.

Ich habe eine Verbindung zu meinem Smartphone hergestellt, höre aber keinen Ton
Überprüfen Sie die Lautstärke an Ihrem Smartphone und an den Kopfhörern. Bei einigen Smartphones ist es erforderlich, dass die Kopfhörer als Audioausgangsgerät festgelegt werden, bevor Audiosignale darüber übertragen werden können. Wenn Sie einen Musik-Player oder ein anderes Gerät verwenden, stellen Sie sicher, dass das Stereomusikprofil A2DP unterstützt wird.

Der Klang ist nicht besonders klar oder der Anrufer kann mich nicht deutlich hören
Passen Sie die Lautstärke an Ihrem Smartphone und an den Kopfhörern an. Halten Sie sich so nah wie möglich an Ihrem Smartphone auf, damit Interferenzen und Reichweitenprobleme auszuschließen sind.

Wie groß ist die kabellose Reichweite der Ohrhörer?
Die maximale Reichweite beträgt 10m. Die tatsächliche Reichweite hängt jedoch von Umweltfaktoren ab. Für optimale Leistung sollten Sie sich in einer Reichweite von 4 bis 8 m von Ihrem Gerät aufhalten und sicherstellen, dass sich keine massiven Hindernisse (wie verstärkte Stahlwände) zwischen den Kopfhörern und Ihrem Gerät befinden.

Meine Ohrhörer lassen sich nicht einschalten
Laden Sie die Kopfhörer für eine gewisse Zeit. Falls die Kopfhörer sich dann immer noch nicht einschalten lassen, wenden Sie sich über die unten genannte Adresse an unseren Kundenservice.

Ich habe die Kopfhörer wieder in dem Lade-Case gesteckt, aber die Kopfhörer sind immer noch angeschlossen
In diesem Fall ist das Lade-Case wahrscheinlich stromlos. Sie müssen das Lade-Case aufladen.

Produktpflege & Verwendung

- Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten

- Ohrhörer nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke verwenden, da dies zu dauerhaften Gehörschäden oder Gehörverlust führen kann

Garantie & Kundenservice

Bei Fragen, Unterstützungen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produktmodellnummer an.

Bestellungen über Amazon Europa: support.eu@aukey.com

*Wichtiger Hinweis: AUKEY bietet nur für die Produkte einen Kundenservice an, die direkt bei AUKEY erworben wurden. Sollten Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, kontaktieren Sie bitte dessen Kundendienst bezüglich Fragen oder Garantieansprüchen.

CE-Erklärung

Max. HF-Leistungspegel:
BT classic (2402–2480 MHz): 2,1 dBm
Die HF-Expositionsbewertung wurde zum Beweis dafür durchgeführt, dass dieses Gerät keine schädlichen EM-Emissionen jenseits des Referenzpegels der Empfehlung des Rates erzeugt (1999/519/EG).

ACHTUNG: BEI VERWENDUNG EINES FALSCHEN BATTERIETYPS BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. GEBRAUCHTE BATTERIEN SIND LAUT DEN ANWEISUNGEN ZU ENTSORGEN.

Ein überhöhter Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Gehörverlust führen.

Hereby, **Aukey Technology Co., Ltd.** erklärt hiermit, dass der Funkgerätetyp (Echt Kabllose Kopfhörer, EP-T21) die EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

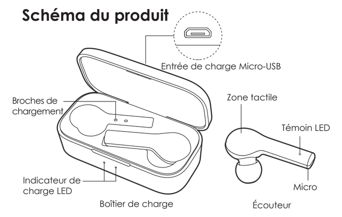
Hinweis: Dieses Gerät darf in jedem EU-Mitgliedsstaat verwendet werden.

Merci d'avoir acheté le AUKEY EP-T21 Écouteurs sans fil. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le garder pour référence future. Si vous avez besoin des aides, veuillez contacter notre équipe de service client avec le numéro de modèle et votre numéro de commande Amazon.

Contenu de l'Emballage

Écouteurs Sans fil
Boîtier de charge
Trois Pairs d'Embouts de Silicone (S/M/L)
Câble Micro-USB
Mode d'Emploi
Guide de démarrage rapide
Carte de Garantie

Schéma du produit



Caractéristiques

Écouteurs

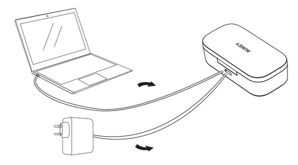
Modèle	EP-T21
Technologie	BT 5, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Diaphragm	1x 6mm / 0,24"
Sensibilité	96 ±3dB SPL
Gamme de Fréquences	20Hz – 20kHz
Impédance	16 ohm ±15%
Type de microphone	MEMS (puce du microphone)
Sensibilité du microphone	-7dB ±3dB
Gamme de fréquence du microphone	200Hz – 5kHz
Temps de charge	2 heures
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 5 heures
Batterie	Li-Polymer (2 x 40mAh)
Portée de fonctionnement	Jusqu'à 10m
Poids	9g

Boîtier de charge

Entrée de charge	DC 5V
Temps de charge	2 heures
Type Batterie	Li-Polymer (600mAh)
Nombre de recharges des écouteurs	7 fois (paire)
Poids	42g

Pour commencer

Chargement
Chargez complètement le boîtier de charge avant la première utilisation. Pour charger, connectez le boîtier à un chargeur USB ou à un port de charge à l'aide du câble Micro-USB fourni. Lorsque le voyant de charge LED s'éteint, le boîtier est complètement chargé. La charge dure environ 2 heures, et après avoir été complètement rechargé, le boîtier peut charger complètement les écouteurs 7 fois. Les écouteurs doivent être rangés dans leur boîtier lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Lorsque les écouteurs se chargent dans le boîtier (le boîtier lui-même ne se charge pas), les voyants LED sur les écouteurs deviennent rouge fixe. Lorsque les voyants deviennent verts pendant 1 minute puis s'éteignent, les écouteurs sont complètement chargés.



Mise en marche / Arrêt

Mise en marche	Retirez les deux écouteurs du boîtier de chargement
Arrêt	Replacez les deux écouteurs dans le boîtier de chargement

Appairage
En commençant par les écouteurs dans le boîtier:
1. Retirez les écouteurs gauche et droit du boîtier. Ils s'allument automatiquement et se connectent entre eux en 5 secondes
2. Une fois que les écouteurs se sont connectés avec succès, les voyants LED sur les écouteurs clignotent en vert et rouge. Ceci indique qu'ils sont prêts à être couplés
3. Activez la fonction appariement de l'appareil à coupler avec les écouteurs
4. Dans la liste des appareils disponibles, recherchez et sélectionnez « AUKEY EP-T21 »
5. Si un code ou un PIN est requis pour l'appariement, entrez « 0000 »

Utilisation régulière après l'appairage
Une fois les oreillettes appariées avec votre appareil, vous pouvez les allumer et les éteindre comme suit:
- Pour mettre les écouteurs sous tension, retirez simultanément les écouteurs du boîtier de charge et ils s'allumeront automatiquement
- Pour mettre les écouteurs hors tension, remettez les écouteurs dans le boîtier de chargement et il commencera à charger les écouteurs

Utilisation de l'écouteur gauche ou droit uniquement
En commençant par les écouteurs dans le boîtier :
1. Retirez l'écouteur gauche ou droit.
2. Activez la fonction de couplage sur l'appareil que vous voulez coupler avec l'écouteur
3. Dans la liste des appareils disponibles, recherchez et sélectionnez « AUKEY EP-T21 »

Remarques
- Lorsque vous allumez les écouteurs, ils se reconnecteront automatiquement au dernier appareil couplé ou passeront en mode de couplage si aucun appareil couplé n'est trouvé.
- Pour effacer la liste de couplage, retirez les deux oreillettes de l'étui de chargement, maintenez enfoncé le panneau tactile sur les deux oreillettes pendant 10 secondes
- En mode de couplage, les écouteurs s'éteignent automatiquement après 5 minutes si aucun appareil n'est couplé
- Si l'un des écouteurs n'a pas de sortie sonore, replacez les deux écouteurs dans le boîtier de recharge et retirez-le de nouveau
- La portée maximale de fonctionnement sans fil est de 10 m. Si vous dépassez cette portée, les écouteurs se déconnecteront de votre appareil couplé. La connexion sera rétablie une fois que vous entrerez à nouveau dans la portée sans fil dans un délai de 5 minutes. Les écouteurs se reconnecteront automatiquement au dernier appareil couplé. Pour vous connecter avec d'autres appareils, répétez les étapes précédentes de la section « Appairage»

Commandes et voyants LED

Lecture audio
Une fois appairés, vous pouvez diffuser de l'audio sans fil de votre appareil vers vos écouteurs. La musique s'interrompt automatiquement lorsque vous recevez un appel téléphonique et reprend une fois l'appel terminé.

Lecture ou Pause	Appuyez deux fois sur la zone tactile de l'un ou l'autre des écouteurs
Passer à la piste suivante	Appuyez longuement sur l'écouteur droit pendant 2 secondes
Retourner à la piste précédente	Appuyez longuement sur l'écouteur gauche pendant 2 secondes

Passer des appels

Répondre ou terminer un appel	Appuyez deux fois sur l'écouteur pour répondre ou mettre fin à un appel. En cas de deuxième appel entrant, appuyez deux fois pour répondre au deuxième appel et mettre le premier appel en attente ; ou appuyez longuement pendant 2 secondes pour rejeter le deuxième appel
Rejeter un appel entrant	Appuyez longuement sur l'un ou l'autre des écouteurs pendant 2 secondes
Utilisez Siri ou d'autres assistants vocaux	Lorsque votre appareil est connecté, Appuyer trois fois sur l'un des deux écouteurs

Indicateur d'état LED (écouteurs)	État
Vert et rouge clignotants	Mode de couplage
Vert clignotant	Reconnexion
Rouge fixe	En cours de charge
Vert clignotant (après 1 minute)	Chargé à 100 %

Indicateur de charge LED (boîtier de charge)	État
Vert allumé	En cours de charge
Arrêt (après la charge)	Chargé à 100 %

FAQ

Les écouteurs sont allumés mais ne se connectent pas à mon appareil.
Pour que les écouteurs et votre appareil établissent une connexion, vous devez les mettre tous les deux en mode d'appariement. Veuillez suivre les instructions de la section "Appairage" de ce manuel.

J'ai établi une connexion avec mon smartphone mais je n'entends aucun son.
Vérifiez deux fois le niveau de volume de votre smartphone et des écouteurs. Certains smartphones exigent que vous configuriez les écouteurs comme périphérique de sortie audio avant que l'audio puisse être transmis. Si vous'utilisez un lecteur de musique ou un autre appareil, assurez-vous qu'il prend en charge le profil de musique stéréo A2DP.

Le son n'est pas très clair ou l'appelant n'entend pas clairement ma voix.
Réglez le volume de votre smartphone et des écouteurs. Essayez de vous rapprocher de votre smartphone pour exclure la possibilité d'interférences ou de problèmes de portée sans fil.

Quelle est la portée sans fil des écouteurs ?
La portée maximale est de 10 m. Cependant, la portée réelle dépendra de facteurs environnementaux. Pour une performance optimale, gardez vos appareils connectés aux écouteurs dans un rayon de 4 m–8 m et assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles majeurs (comme des murs d'acier renforcé) entre les écouteurs et vos appareils.

Mes écouteurs ne s'allument pas.
Essayez de charger les écouteurs pendant un certain temps. Si les écouteurs ne s'allument toujours pas, veuillez contacter notre équipe d'assistance à l'adresse ci-dessous.

Je replace les écouteurs dans leur boîtier mais ils restent connectés.
Dans ce cas, il se peut que le boîtier de charge soit déchargé. Vous devrez le recharger.

Entretien du produit et utilisation

- Tenir à l'écart des liquides et des sources de chaleur extrême

- N'utilisez pas ces écouteurs à haut volume pendant des périodes prolongées, car cela peut causer une perte ou des dommages auditifs permanents

Garantie & Service Client

Pour des questions, soutiens et demandes de garanties, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous qui correspond à votre région. Veuillez inclure votre numéro de commande Amazon et le numéro de modèle du produit.

Amazon EU commandes: support.eu@aukey.com

*Veuillez noter que, AUKEY ne peut fournir le service après-vente que pour les produits achetés directement chez AUKEY. Si vous avez acheté des produits auprès d'un vendeur différent, veuillez le contacter pour tous les services ou questions de garantie.

Déclaration de la CE

Niveau de puissance RF maximum:
BT classique (2402–2480 MHz) : 2, 1 dBm
Une évaluation de l'exposition aux radiofréquences (RF) a été effectuée pour prouver que ce dispositif ne produira pas d'émissions électromagnétiques nocives supérieures au niveau de référence spécifié dans la recommandation 1999/519/CE du Conseil de la CE.

ATTENTION: RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE INCORRECT. ÉLIMINER LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Une pression sonore excessive provenant des écouteurs et du casque peut entraîner une perte auditive.

Par la présente, **Aukey Technology Co., Ltd.** déclare que le type d'équipement radio (Écouteurs Sans fil, EP-T21) est conforme à la Directive 2014/53/EU.

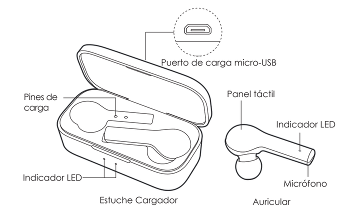
Avis : Cet appareil peut être utilisé dans chaque État membre de l'UE.

Gracias por comprar AUKEY EP-T21 Auriculares Inalambricos. Por favor, lea atentamente el manual usuario y consérvelo para futuras consultas. Si necesita cualquier ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio con su número de modelo del producto y su número de orden de Amazon.

Contenidos del Paquete

Auriculares Inalambricos
Estuche Cargador
Cable Micro-USB
Tres pares de almohadillas para los oídos (S/M/L)
Guía de inicio rápido
Manual Usuario
Tarjeta de Garantía

Diagrama del producto



Especificaciones

Auriculares

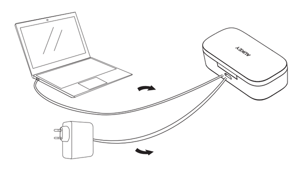
Modelo	EP-T21
Tecnología	BT 5, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Diaphragm	1x 6mm / 0.24"
Sensibilidad	96 ±3dB SPL
Gama de frecuencias	20Hz – 20kHz
Impedancia	16 ohm ±15%
Tipo de micrófono	MEMS (microphone chip)
Sensibilidad del micrófono	-7dB ±3dB
Rango de frecuencia de micrófono	200Hz – 5kHz
Tiempo de carga	2 horas
Duración de la batería	Hasta 5 horas
Tipo de batería	Li-Polymer (2 x 40mAh)
Distancia de funcionamiento	Hasta 10 m
Peso	9g

Estuche Cargador

Entrada de carga	DC 5V
Tiempo de carga	2 horas
Tipo de batería	Li-Polymer (600mAh)
Número de recargas de los auriculares	7 (el par)
Peso	42g / 1.16oz

Inicio rápido

Carga
Cargue por completo el estuche de carga antes del primer uso. Para cargar, conecte el estuche a un cargador o puerto de carga USB con el cable Micro-USB incluido. Cuando el indicador de carga LED se apague, el estuche estará totalmente cargado. La carga dura unas 2 horas y, cuando el estuche esté totalmente cargado, puede cargar por completo los auriculares 7 veces. Guarde los auriculares en el estuche cuando no los utilice. Cuando los auriculares se estén cargando en el estuche (y el estuche no se esté cargando), los indicadores LED de los auriculares emitirán una luz roja permanente. Cuando los indicadores pasen a verde durante 1 minuto y después se apaguen, los auriculares estarán totalmente cargados.



Cómo encender y apagar

Encender	Saque los dos auriculares del estuche de carga
Apagar	Vuelva a colocar los dos auriculares en el estuche de carga

Emparejamiento
Comience con los auriculares en el estuche:
1. Saque el auricular izquierdo y el derecho del estuche. Se encenderán automáticamente y se conectarán uno al otro en un tiempo máximo de 5 segundos
2. Cuando los auriculares se conecten correctamente, los indicadores LED emitirán un parpadeo verde y rojo. Esto indica que están listos para el emparejamiento
3. Active la función de emparejamiento del dispositivo al que desea conectar los auriculares
4. Busque y seleccione «AUKEY EP-T21» en la lista de dispositivos disponibles
5. Si se le solicita un código PIN, introduzca «0000»

Uso normal después del emparejamiento
Una vez que los auriculares se hayan emparejado con éxito con su dispositivo, se pueden encender y apagar de la siguiente manera:
- Para encenderlos automáticamente, saque los dos auriculares del estuche cargador a la vez
- Para apagarlos, vuelva a colocarlos en el estuche de carga y este empezará a cargarlos

Cómo usar solo el auricular izquierdo/derecho
Comience con los auriculares en la carcasa:
1. Saque el auricular izquierdo/derecho
2. Active la función de emparejamiento del dispositivo al que desee conectar el auricular
3. Busque y seleccione «AUKEY EP-T21» en la lista de dispositivos disponibles

Notas
- Al encender los auriculares, se volverán a conectar automáticamente al último dispositivo emparejado o entrarán en el modo de emparejamiento si no encuentran ningún dispositivo
- Para borrar la lista de emparejamiento, retire ambos auriculares del estuche de carga, mantenga presionado el panel táctil en ambos auriculares durante 10 segundos
- En el modo de emparejamiento, los auriculares se apagan automáticamente una vez transcurridos 5 minutos sin que se empareje ningún dispositivo
- Si un auricular no emite sonido, vuelva a colocar los dos en el estuche de carga y sáquelos de nuevo
- La distancia máxima de funcionamiento es de 10 m. Si la supera, los auriculares se desconectarán del dispositivo emparejado y oirá una notificación de voz. Se conectarán de nuevo una vez que vuelva a entrar en la distancia de funcionamiento inalámbrico, en un plazo no superior a 5 minutos. Los auriculares se volverán a conectar al último dispositivo emparejado automáticamente. Para conectarlos a otros dispositivos, repita los pasos de emparejamiento indicados

Controles e Indicadores LED

Transmisión de sonido
Una vez emparejados los auriculares, puede transmitir sonido sin cables de su dispositivo a los auriculares. La música se detendrá automáticamente cuando reciba una llamada telefónica y se reanudará cuando termine la llamada.

Reproducción o pausa	Pulse dos veces el panel táctil de cualquier auricular
Saltar a la pista siguiente	Mantenga pulsado el auricular derecho durante 2 segundos
Saltar a la pista anterior	Mantenga pulsado el auricular izquierdo durante 2 segundos

Responder a llamadas

Responder a una llamada o finalizarla	Pulse dos veces cualquier auricular para responder a una llamada o finalizarla. Si recibe una segunda llamada, pulse dos veces para responder y poner la primera en espera, o mantenga pulsado durante 2 segundos para rechazar la nueva llamada
Rechazar una llamada entrante	Mantenga pulsado cualquier auricular durante 2 segundos
Usar Siri u otros ayudantes de voz	Con su dispositivo conectado, pulse tres veces el cualquiera de los auriculares

Indicador de estado LED (auriculares)	Estado
Parpadeo verde y rojo	Modo de emparejamiento
Parpadeo verde	Reconectando
Rojo continuo	Cargando
Parpadeo verde (tras 1 minuto)	Carga completada

Indicador de carga LED (estuche cargador)	Estado
Verde encendido	Cargando
Apagado (después de cargar)	Carga completada

Preguntas frecuentes

Los auriculares están encendidos, pero no se conectan a mi dispositivo
Para que los auriculares y su dispositivo se conecten, debe poner ambos en el modo de emparejamiento. Por favor, siga las instrucciones indicadas en la sección «Emparejamiento» de este manual.

He establecido una conexión con mi smartphone pero no oigo ningún sonido
Revise el nivel de volumen tanto en su smartphone como en los auriculares. Algunos smartphones le solicitarán que configure los auriculares como un dispositivo de salida de audio antes de transmitir sonidos. Si utiliza un reproductor de música u otro dispositivo, asegúrese de que es compatible con el perfil de música estéreo A2DP.

El sonido no está muy claro o la persona que me llama no me oye con claridad
Ajuste el volumen de su smartphone y de los auriculares. Pruebe a acercarse a su smartphone para descartar la posibilidad de que se trate de un problema relacionado con posibles interferencias o con la distancia.

¿Cuál es la distancia de funcionamiento inalámbrico de los auriculares?
La distancia máxima es de 10 m. Sin embargo, la distancia puede variar en función de factores ambientales. Para lograr el mejor rendimiento, guarde una distancia de 4 a 8 m entre los auriculares y el dispositivo y asegúrese de que no hay obstáculos significativos (como muros reforzados de acero) entre ellos.

Mis auriculares no se encienden
Pruebe a cargarlos durante un rato. Si siguen sin encenderse, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia mediante la dirección indicada a continuación.

He vuelto a colocar los auriculares en el estuche de carga, pero siguen conectados
En este caso, es probable que el estuche de carga no tenga energía. Debe cargar el estuche.

Cuidados y uso del producto

- Mantenga el producto lejos de los líquidos y del calor extremo

- No utilice los auriculares a un volumen alto durante mucho rato, ya que podría sufrir daños o pérdidas auditivas permanentes

Garantía & Soporte al Cliente

Para preguntas, apoyos o reclamaciones de garantía, por favor póngase en contacto con nosotros en la siguiente dirección que se corresponde con su región. Por favor, incluya su número de orden de Amazon y su número de modelo del producto.

Amazon EU pedidos: support.eu@aukey.com

*Por favor, tenga en cuenta que AUKEY sólo puede ofrecer servicio postventa a los productos comprados directamente de AUKEY. Si usted ha comprado del vendedor diferente, por favor, póngase en contacto con ellos directamente sobre la garantía o los problemas de servicio.

Declaración CE

Máximo nivel de potencia RF:
BT clásico (2402-2480 MHz): 2,1 dBm
Se ha evaluado la exposición a RF para demostrar que esta unidad no genera emisiones EM dañinas por encima del nivel de referencia, tal como especifica la Recomendación 1999/519/CE del Consejo.

PRECAUCIÓN: SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR UN TIPO INCORRECTO, EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES.

Una presión sonora excesiva de los auriculares puede producir pérdida auditiva.

Por la presente, **Aukey Technology Co., Ltd.** Declara que el tipo de equipamiento de radio (Auriculares Inalambricos, EP-T21) cumple la Directiva 2014/53/UE.

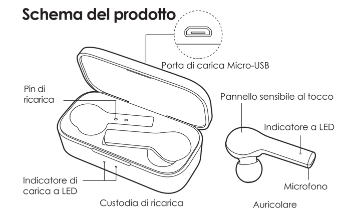
Atención: este dispositivo puede usarse en todos los Estados miembros de la UE.

Grazie per acquistare l'AUKEY EP-T21 Auricolari Wireless. Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo per un riferimento futuro. In caso di qualsiasi assistenza, si prega di contattare il nostro gruppo di supporto, munito del numero di modello del Suo prodotto e del numero d'ordine di Amazon.

Contenuti del Pacco

Auricolari Wireless
Custodia di ricarica
Tre Paia di Tappi Silicone (S/M/L)
Cavo Micro-USB
Guida Rapida
Manuale d'Uso
Certificato di Garanzia

Schema del prodotto



Specifiche

Auricolari

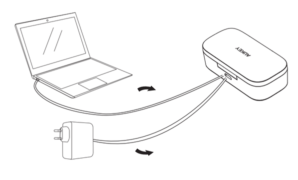
Modello	EP-T21
Tecnologia	BT 5, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Driver	1x 6mm / 0,24"
Sensibilità	96 ±3dB
Gamma di Frequenza	20Hz – 20kHz
Impedenza	16 ohm ±15%
Tipo di microfono	MEMS (chip microfono)
Sensibilità microfono	-7dB ±3dB
Gamma di frequenza del microfono	200Hz – 5kHz
Tempo di carica	2 ore
Durata batteria	Fino a 5 ore
Tipo di batteria	Li-Polymer (2 x 40mAh)
Intervallo operativo	Fino a 10m
Peso	9g

Custodia di ricarica

Ingresso di carica	DC 5V
Tempo di carica	2 ore
Battery Type Tipo di batteria	Li-Polymer (600mAh)
Numero di ricariche degli auricolari	7 volte (il paio)
Peso	42g

Per iniziare

Caricare
Caricare completamente il case di ricarica prima del primo utilizzo. Per caricare, collegare il case a un caricabatterie USB o a una porta di ricarica con il cavo Micro-USB incluso. Quando l'indicatore LED di carica si spegne, la custodia è completamente carica. La ricarica richiede circa 2 ore, e dopo essere stato completamente caricato, il case può caricare completamente gli auricolari 7 volte. Gli auricolari devono essere conservati nel case quando non sono in uso. Quando gli auricolari sono in carica nel case (con il case stesso non in carica), gli indicatori LED sugli auricolari diventeranno di colore rosso fisso. Quando gli indicatori diventano verdi per 1 minuto e poi si spengono, gli auricolari sono completamente carichi.



Accensione/spegnimento

Accensione	Rimuovere entrambi gli auricolari dal case di ricarica
Spegnimento	Riposizionare entrambi gli auricolari nel case di ricarica

Associazione
Iniziare dagli auricolari nel case:
1. Estrarre gli auricolari sinistro e destro dal case. Si accenderanno automaticamente e si collegheranno tra loro entro 5 secondi
2. Dopo l'avvenuto collegamento degli auricolari, gli indicatori LED lampeggiano in verde e rosso. Questo indica che sono pronti per l'associazione
3. Attivare la funzione di associazione sul dispositivo che si vuole collegare agli auricolari
4. 4Nella lista dei dispositivi disponibili, selezionare "AUKEY EP-T21"
5. Se viene richiesto un codice o il PIN, inserire "0000"

Uso regolare dopo l'associazione
Una volta che gli auricolari sono stati correttamente accoppiati con il dispositivo, possono essere accesi e spenti come segue:
- Per accenderli, estrarre simultaneamente gli auricolari dalla custodia di carica e questi si accenderanno automaticamente
- Per spegnerli, reinserire gli auricolari nella custodia di carica che avvierà il processo di carica degli stessi

Usare solo l'auricolare destro/sinistro
Iniziare dagli auricolari nel case:
1. Estrarre l'auricolare sinistro/destro
2. Attivare la funzione di associazione sul dispositivo che si desidera associare all'auricolare
3. Tra i dispositivi disponibili nella lista, trovare e selezionare "AUKEY EP-T21"

Note
- Quando si accendono gli auricolari, si ricollegano automaticamente all'ultimo dispositivo associato o entrano in modalità di associazione se non viene trovato alcun dispositivo
- Per cancellare l'elenco delle associazioni, rimuovere entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica, toccare e tenere premuto il pannello sensibile al tocco su entrambi gli auricolari per 10 secondi
- In modalità associazione, gli auricolari si spegneranno automaticamente dopo 5 minuti se non vengono associati ad alcun dispositivo
- Se uno degli auricolari non ha alcuna uscita audio, riporre entrambi gli auricolari nel case di ricarica e rimuoverli
- Il raggio di funzionamento massimo in modalità wireless è di 10m. Se si supera questa distanza, gli auricolari si scollegheranno dal dispositivo associato. La connessione sarà ristabilita una volta che si rientra nel raggio entro 5 minuti. Gli auricolari si collegheranno di nuovo in maniera automatica con l'ultimo dispositivo collegato. Per collegare altri dispositivi, ripetere le fasi precedenti.

Controlli e indicatori LED

Riproduzione audio
Una volta associato, sarà possibile ascoltare in modalità wireless l'audio del tuo dispositivo sui tuoi auricolari. La musica si interromperà automaticamente quando si riceve una chiamata e riprenderà non appena la chiamata sarà terminata.

Play o pausa	Toccare due volte il pannello sensibile al tocco su entrambi gli auricolari
Passare alla traccia successiva	Premere a lungo l'auricolare destro per 2 secondi
Passare alla traccia precedente	Premere a lungo l'auricolare sinistro per 2 secondi

Gestire le chiamate

Rispondere o terminare una chiamata	Toccare due volte l'auricolare per rispondere o terminare una chiamata. Se c'è una seconda chiamata in arrivo, toccare due volte per rispondere alla seconda chiamata e mettere la prima chiamata in attesa; oppure premere a lungo per 2 secondi per rifiutare la seconda chiamata
Rifiutare una chiamata in arrivo	Premere a lungo l'auricolare per 2 secondi
Usare Siri o altri assistenti vocali	Mentre il dispositivo è collegato, toccare tre volte qualsiasi l'auricolare

Indicatore di stato a LED (auricolari)	Stato
Verde e rosso lampeggiante	Modalità associazione
Verde lampeggiante	Ricollegamento
Rosso fisso	In carica
Verde lampeggiante (dopo 1 minuto)	Carica completata

Indicatore di stato a LED (case di ricarica)	Stato
Verde acceso	In carica
Spento (dopo la carica)	Completamente carico

FAQ

Gli auricolari sono accesi ma non si collegano al mio dispositivo
Per stabilire una connessione tra gli auricolari e il dispositivo, è necessario impostare entrambi in modalità associazione. Si prega di seguire le istruzioni riportate nella sezione "Associazione" del presente manuale.

Ho stabilito una connessione con lo smartphone ma non si sente alcun suono
Controllare di nuovo il livello del volume sul proprio smartphone e sugli auricolari. Alcuni smartphone richiedono l'installazione degli auricolari come dispositivo con uscita audio prima di trasmettere l'audio. Se si sta utilizzando un lettore musicale o un altro dispositivo, assicurarsi che questo supporti il profilo A2DP per il segnale musicale in stereo.

Il suono non è molto nitido o la persona che chiama non riesce a sentire chiaramente la mia voce
è necessario regolare il volume sia sullo smartphone che sugli auricolari. Provare ad avvicinarsi al proprio smartphone in modo da escludere ogni possibile interferenza o problema legato al raggio di funzionamento della modalità wireless.

Qual è la portata wireless degli auricolari?
La portata massima è di 10 m. Tuttavia, la portata effettiva dipenderà anche da fattori ambientali. Per delle performance ottimali, mantenere il proprio dispositivo collegato agli auricolari entro i 4-8 m assicurandosi che non ci siano ostacoli tra gli auricolari e i dispositivi (come pareti in acciaio rinforzato ad esempio).

I miei auricolari non si accendono
Provare a tenere sotto carica gli auricolari. Se gli auricolari non si accendono, contattare l'assistenza all'indirizzo riportato di seguito.

Ho reinserito gli auricolari nel case di ricarica, ma gli auricolari sono ancora collegati.
In questo caso, è probabile che il case di ricarica sia scarico. Sarà necessario ricaricarlo.

Cura e utilizzo del prodotto

- Tenere il prodotto lontano da liquidi e fonti di calore

- Non usare gli auricolari ad alto volume per periodi estesi di tempo in quanto questo potrebbe causare danni permanenti o perdita dell'udito

Garanzia & Assistenza ai Clienti

Per domande, supporto o richieste di garanzia, contattarci al seguente indirizzo che corrisponde alla Sua regione. Si prega d'inserire il Suo numero d'ordine di Amazon e di modello dei prodotti.

Ordini di Amazon EU: support.eu@aukey.com

*Si prega di notare che AUKEY può offrire solo il servizio di post-vendita per i prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se ha acquistato da un venditore diverso, si prega di contattarlo direttamente per problemi di servizio o di garanzia.

Dichiarazione CE

Livello di potenza radio:
BT classico (2402–2480MHz): 2.1dBm
Sono state effettuate delle valutazioni dell'esposizione alle frequenze radio per dimostrare che questa unità non genera alcuna emissione EM pericolosa che superi il livello di riferimento come specificato dalle raccomandazioni del consiglio EC (1999/519/EC)

ATTENZIONE RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA NON CORRETTA. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SEGUENDO LE ISTRUZIONI.

Un'eccessiva pressione sonora dagli auricolari e dalle cuffie potrebbero causare una perdita dell'udito.

Aukey Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio (Auricolari Wireless, EP-T21) è conforme alla direttiva 2014/53/EU.

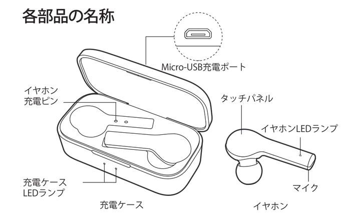
Nota: il dispositivo può essere utilizzato in ogni stato membro della UE.

この度は、AUKEY EP-T21完全ワイヤレスイヤホンをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。ご使用の前にこの取扱説明書をよく読み、製品を安全にお使いください。何かのご問題・ご質問がございましたら、ご注文番号を記入した上で、弊社のお客様サポートまでお問い合わせください。

パッケージ内容

完全ワイヤレスイヤホン本体
充電ケース
3ペアイヤーピース(S/M/L)
Micro-USB ケーブル
クイックスタートガイド
取扱説明書
2年間安心保証カード

各部品の名称



製品の仕様

イヤホン

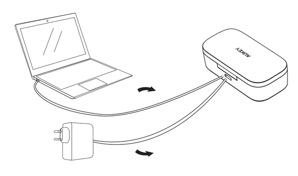
型番	EP-T21
テクノロジー	BT5、A2DP、AVRCP、HFP、HSP
ドライバ	1x 6mmスピーカードライバ
感度	96dB±3dB SPL (at 1kHz/1mW)
周波数範囲	20Hz–20kHz
インピーダンス	16ohm±15%
マイクのタイプ	MEMS (マイクのチップ)
マイクの感度	-7dB±3dB(at 1kHz)
マイクの周波数範囲	200Hz–5kHz
充電時間	2時間
動作時間	最大5時間
バッテリーのタイプ	リチウムポリマー (2 x 40mAh)
通信距離	最大10m
重量	9g

充電ケース

入力	DC 5V
充電時間	2時間
バッテリーのタイプ	リチウムポリマー (600mAh)
充電回数	7回
重量	42g

使用前の準備

充電
初めて使用する前に、必ず充電ケースを完全に充電してください。充電する際、充電ケースを付属のMicro USBケーブルでUSB充電器またはパソコンの充電ポートに接続してください。LEDランプがオフになると、ケースの充電が完了します。満充電するまで約2時間がかかります。充電ケースをフル充電した後、イヤホンを7回まで充電できます。
イヤホンを使用しない場合、ケースに戻して保管する必要があります。ケースでイヤホンを充電する時（充電ケースを充電しない場合）、イヤホンのLED充電指示ランプは赤色に点灯します。LEDランプが1分間緑色に点灯し、その後オフになると、イヤホンは完全に充電されています。



電源ON/OFF

電源ON	充電ケースから両方のイヤホンを取り出す。またはタッチパネルを1秒間長押し。
電源OFF	両方のイヤホンを充電ケースに戻す。またはタッチパネルを8秒間長押し。

ご注意：単独で右または左イヤホンの電源をオフする場合、反対側のイヤホンは正常に動作できます。

ペアリングの方法
1. 充電ケースから両方のイヤホンを取り出してください。5秒以内、左右のイヤホンが自動的に電源オンになり、ペアリングします。
2. 左右のイヤホンがペアリング完了後、LEDランプが緑色と赤色で点滅します。
3. お使いのオーディオ機器のペアリング機能をオンにしてください。
4. ペアリングリストから「AUKEY EP-T21」を選択して登録してください。
5. パスキーまたはPINコードが必要な場合、「0000」と入力してください。

ペアリング後のご使用について
イヤホンがペアリング完了後、下記の手順に従ってイヤホンの電源をオン・オフできます。
- 両方のイヤホンを充電ケースから取り出せば、イヤホンの電源が自動的に入ります。
- 電源を切るには、両方のイヤホンを充電ケースに戻してください。イヤホンを充電ケースに収納すると、自動で充電が開始します。

右・左イヤホンの単独使用について
1. 右イヤホンまたは左イヤホンを充電ケースから取り出します。
2. お使いのオーディオ機器のペアリング機能をオンにします。
3. ペアリングリストから「AUKEY EP-T21」を選択して登録します。

ご注意
- イヤホンをオンにすると、自動的に最後にペアリングされたデバイスと再接続します。デバイスを見つからない場合はペアリングモードに入ります。
- ペアリングリストを消去するには、イヤホン本体が充電ケースに入れた状態で左右のイヤホンのタッチパネルを約10秒間で長押しし、LEDランプが赤色と緑色で同時に3回点滅してから完了します。
- ペアリングモードで5分間以内でいずれのデバイスにも接続されていない場合には、イヤホンの電源が自動的に切られます。
- いずれかのイヤホンから音声が出せない場合は、両方のイヤホンを充電ケースに戻してもう一度取り出してください。
- 本製品の最大通信距離は10mです。ワイヤレスの接続圏外になった場合、接続が解除されます。5分間以内に、再び接続圏内になった場合、最後に接続していたデバイスと自動的に再接続します。他のデバイスと接続したい場合には前述の「ペアリング方法」の手順で操作してください。

基本操作とLEDランプ

音楽を聴く
接続完了後、本製品より高音質の音楽をお楽しめます。再生中に着信があれば、音楽が自動的に一時停止になります。通話終了後、自動的に再生になります。

再生/一時停止	いずれかのイヤホンのタッチパネルを2回押す
曲送り	右のイヤホンのタッチパネルを2秒長押し
曲戻り	左のイヤホンのタッチパネルを2秒長押し

電話をかける

通話を応答/終了する	いずれかのイヤホンのタッチパネルを2回押すと、通話を応答/終了する。2番目の着信がある場合、タッチパネルを2回押すと、2番目の通話に応答し、最初の通話を保留する。またはタッチパネルを2秒間長押しすると、2番目の通話を拒否する。同時に2つの通話が接続されている場合、タッチパネルを2秒間押し続けて2つの通話を切り替える。 またはタッチパネルを2回押して現在の通話を終了し、他の通話に切り替える。
着信を拒否する	いずれかのイヤホンのタッチパネルを2秒間長押し
Siriまたは他の音声アシスタントを起動する	いずれかのイヤホンのタッチパネルを3回押す

イヤホンLEDランプ	ステータス
赤色と緑色LEDランプが速く点滅する	ペアリングモード
緑色LEDランプが速く点滅する	再接続
赤色LEDランプが点灯する	充電中
緑色LEDランプが1分間点灯して消灯する	充電完了

充電ケースLEDランプ	ステータス
緑色LEDランプが点灯する	イヤホンを充電中
LEDランプがオフする	充電完了

よくある質問

イヤホンの電源が入れた状態で、ペアリングできません？
イヤホンと相手側機器の電源がどちらもオンになっているか、相手側機器のワイヤレス機能が有効であることを確認してください。

お使いのデバイスとペアリングしたい時、ペアリングリストに「AUKEY EP-T21」を見つけられません？
イヤホンと相手側機器のワイヤレス機能が有効であることを確認してくだい。ご使用したデバイスとイヤホンを再起動して、再度ペアリングをお試みてください。

再生機器と接続していますが、イヤホンの音が聞こえません？
本製品及び再生機器のボリュームをご確認ください。また、再生機器の「サウンドとオーディオデバイス」が本製品に設定したことを確認してください。相手側の機器のプロファイルがA2DPに対応していることをご確認ください。

イヤホンの音がはっきり聞こえません？/通話相手がこちらからの音声をはっきり聞き取れません？
携帯電話またはイヤホンの音量を調節してください。携帯電話周囲の電波状況をチェックし、近くに他の無線機器がないか確認してください。

最大通信距離はどれぐらいですか？
最大通信距離は10mですが、実際の通信距離は使用環境によって変化する可能性があります。よりよいパフォーマンスのため、デバイスとイヤホンの距離範囲は4m-8mを保持してください。デバイスとイヤホンの間で障害物（例えば鉄筋コンクリート壁）がないことを確認してください。

イヤホンの電源をオンできません？
イヤホンをしばらく充電してみてください。それでもイヤホンの電源が入らない場合は、カスタマーセンターに連絡してください。2年間安心な保証を提供致します。

イヤホンを充電ケースに戻しましたが、イヤホンはまだスマホと接続されています？
この場合には、充電ケースの電源は切れる可能性があります。ケースを暫く充電してから、もう一度イヤホンをケースに戻してお試しください。

取り扱い上のご注意

- 液体がある場所や異常に温度が高くなるところへ置かないでください。
- 長期間にイヤホンを高音量で使用しないでください。永久性の聴力損傷あるいは損害を招く恐れがあります。

保証とアフターサービス

製品について、何のご問題・ご質問などがございましたら、ご注文番号を記入した上で、下記のメールアドレスまでお問い合わせください。最も早い営業日にご返信を差し上げます。

Eメール: support.jp@aukey.com

*当社は、AUKEY公式ショップまたは当社が認める小売業者から購入された製品のみに対して、アフターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返金に関しましては購入先へお問い合わせ下さい。